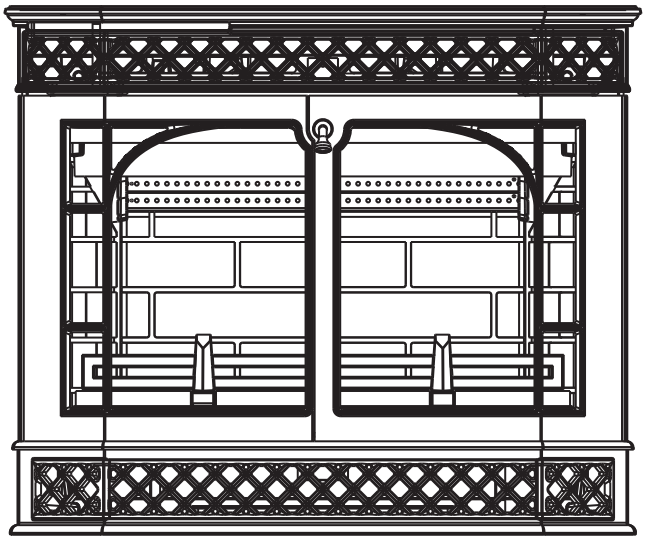
VERMONT CASTINGS



Merrimack

Le grand format de foyer encastrable

Manuel d'installation et d'utilisation du propriétaire

Pour usage en Amérique du Nord

AVIS DE SÉCURITÉ : SI CET APPAREIL N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ, UTILISÉ ET ENTRETENU, IL Y A RISQUE D'INCENDIE.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT OCCASIONNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES ET MÊME LA MORT. CONTACTER LES RESPONSABLES LOCAUX DE LA CONSTRUCTION POUR CONNAÎTRE LES LIMITES ET LES CONDITIONS DE VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION DANS VOTRE RÉGION.

Tested & Listed By O-T L C US Portland Oregon USA

OMNI-Test Laboratories, Inc.

227-S-37-6.2

NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE NFI CERTIFIED www.nficertified.org

Nous recommandons que nos appareils de chauffage au bois soient installés et entretenus apr des professionnels qui ont été accrédités aux É.-U. par le National Fireplace Institute® (NFI) comme étant des spécialistes du NFI en matière d'appareilsde chauffage au ois, ou qui sont accrédités au Canada dans le cadre du Programme de formation technique en énergie du bois (WETT)

Wood Energy Technical Training www.wettinc.ca

INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil.

PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel pour consultation future.

30005334 1/13 Rev. 6

Introduction

Merci de vous être procuré un foyer encastrable de grand format de Merrimack Vermont Casting, un foyer spécialement conçu pour vous apporter ce qu'il y a de mieux en matière de combustion du bois et de technologie de fonderie moderne.

Le foyer encastrable Merrimack peut transformer un foyer traditionnel en maçonnerie en un dispositif de chauffage à haut rendement. Vous pouvez compter sur des années de qualité de chauffage et sur un feu agréable si vous l'entretenez correctement et le faites fonctionner selon les directives de ce guide.

Ce foyer encastrable Merrimack a été testé et répertorié par OMNI-Test Laboratories de Portland en Oregon, en accord avec l'UL1482-1996(R2006) pour les États-Unis et l'ULC S628-93 pour le Canada. Le foyer encastrable de grand format Merrimack répond aux normes établies par la Federal Environmental Protection Agency, 40 CFR, article 60.532(b), comme l'indique l'étiquette permanente fixée à chaque appareil.

Ce manuel décrit l'installation et le fonctionnement du grand format de foyer encastrable Merrimack. Cet appareil de chauffage répond aux normes d'émission de l'US Environmental Protection Agency concernant les appareils de chauffage au bois vendus après le 1er juillet 1990. Au cours d'essais spécifiques, la chaleur produite par cet appareil se situait dans une gamme de 10 750 à 31 780 Btu/h.

Pour plus de détails sur les performances et les caractéristiques du grand format de foyer Merrimack, reportez-vous à la page 3.

Le grand format de foyer encastrable Merrimack est conçu, testé et répertorié pour brûler du bois. Il ne peut être utilisé pour brûler d'autres combustibles.

Nous vous recommandons d'avoir recours à un installateur professionnel agréé Wood Energy Technical Training (WETT) (Canada) ou NFI (États-Unis) pour l'installation ou l'entretien de votre foyer encastrable grand format Merrimack.

Il est important de lire les rubriques de ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre Merrimack.

Tout défaut de se conformer aux instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou peut même être fatal.

Conserver ces instructions pour les consulter utlérieurement.

Table des matières

Caractéristiques..... 3
Installation 4
Utilitsation 9
Entretien 14
Accessoires optionnels..... 17
Pièces de remplacement..... 18
Garantie..... 20

Avertissement relatif à la proposition 65 : Les combustibles utilisés dans les appareils de chauffage au gaz, au bois ou au mazout, ainsi que les produits de combustion de ces combustibles, contiennent des produits chimiques que l'État de la Californie considère comme cancérogènes et responsables d'anomalies congénitales et d'autres pathologies du système reproductif. California Health & Safety Code Sec. 25249.6

Le grand format de foyer encastrable Merrimack est conçu, testé et répertorié pour brûler du bois. Il ne peut pas être utilisé pour brûler d'autres combustibles.

Le grand format d'insert Merrimack n'est pas répertorié pour des installations faites dans des maisons mobiles.

Tout défaut de se conformer à ces instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou même être fatal.

AVERTISSEMENT

Ce foyer n'a pas été testé avec un ensemble de bûches pour foyer au gaz non ventilé. Pour réduire les risques d'incendie et de brûlures, ne pas installer un ensemble de bûches pour foyer au gaz non ventilé dans ce foyer.

Caractéristiques

Grand foyer encastrable Merrimack

Rapport d'émissions EPA .....3,6 gph
Gamme de puissance calorifique* ..... 10 750 - 31 780 Btu/h
Puissance calorifique maximale** ..... 55 000 Btu/h
Aire chauffée*** .....Jusqu'à 2000 pi2
Taille des bûches ..... Jusqu'à 560 mm (22 po)
Contenance en combustible .....40 lb (18 kg)
Chargement .....Avant
Taille du conduit de fumée..... 150 mm (6 po)
Poids du foyer encastrable.....480 lb (218 kg)
Commande d'air primaire ..... Manuelle
Panneau vitré .....Céramique haute température
Position de sortie du conduit de fumée ..... Haut
Rapport de soufflante ..... 150 cfm (115V, 60Hz)
Longueur de la rallonge électrique .....
.....1,83m (6 pieds) utilisable une fois installé*

*Sous conditions spécifiques lors d'essais standards sur les émissions EPA.

**Ces données peuvent varier en fonction du mode d'utilisation de l'appareil, ainsi que du type et du taux d'humidité du combustible. Les données fournies sont basées sur la consommation de combustible maximale obtenue en laboratoire et à rendement moyen.

***Ces données sont basées sur une utilisation dans des bâtiments conformes au Code du bâtiment, sous conditions hivernales normales en Nouvelle-Angleterre. Si votre maison n'est pas conforme aux normes de construction (par exemple : isolation supérieure à la moyenne, non isolée, construction souterraine, etc.) ou si vous habitez dans une région climatique plus tempérée ou plus froide, ces chiffres ne correspondent pas à votre cas. Comme de très nombreux facteurs affectent la performance, consulter votre distributeur agréé Vermont Castings pour déterminer les performances pouvant correspondre à votre résidence.

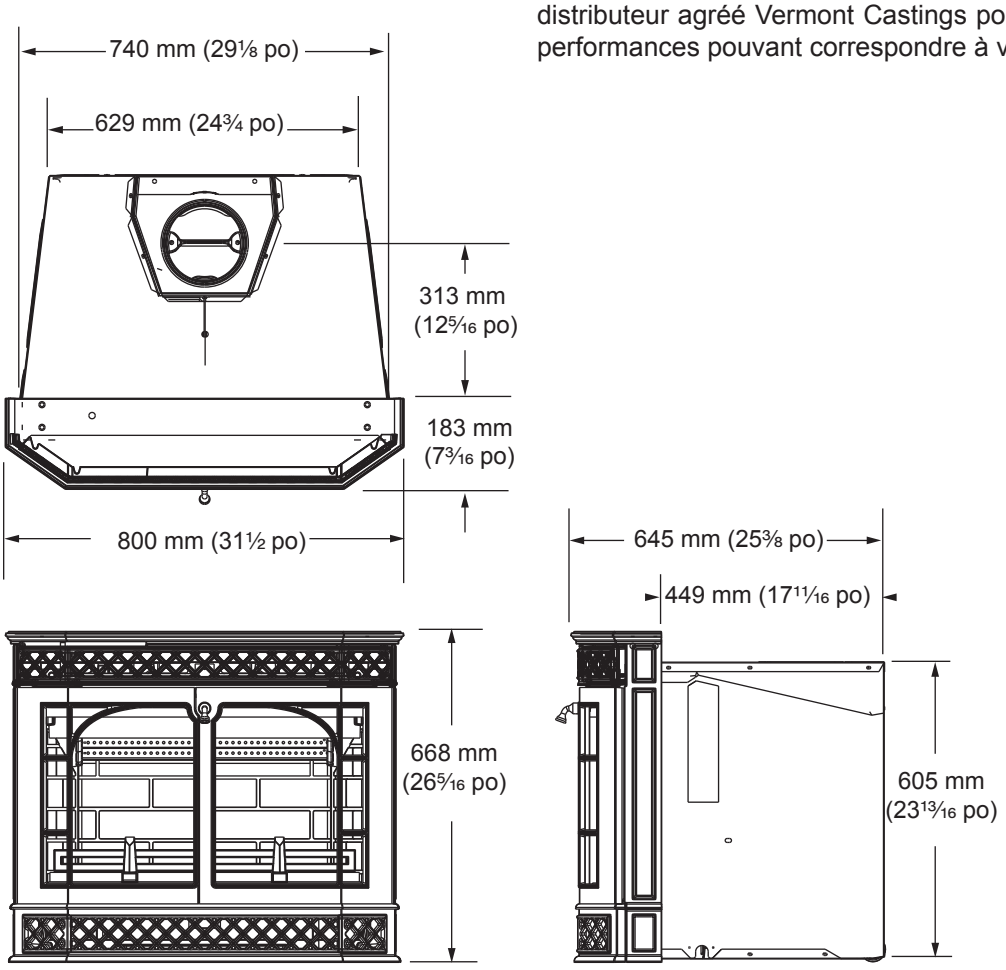


Fig. 1 Dimensions du grand format d'insert Merrimack.

Installation

AVIS DE SÉCURITÉ : SI VOTRE MODÈLE MERRIMACK N'EST PAS BIEN INSTALLÉ, IL Y A RISQUE D'UN INCENDIE. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. À PROPOS DES RESTRICTIONS ET DES EXIGENCES EN MATIÈRE D'INSPECTION DES INSTALLATIONS DANS VOTRE RÉGION, COMMUNIQUEZ AVEC LE DIRECTEUR DE LA CONSTRUCTION OU LE RESPONSABLE DU SERVICE DES INCENDIES DE VOTRE RÉGION.

Exigences pour les foyers existants

Le grand format d'insert Merrimack ne peut être installé que dans une cheminée de maçonnerie construite correctement ou dans un foyer de type maçonnerie avec répartition de chaleur construit selon les normes des codes de construction établis. Un foyer de type maçonnerie avec répartition de chaleur doit être conforme aux normes de code de construction des foyers de maçonnerie, et doit se composer d'une chambre de combustion en métal construite en usine avec circulation d'air, le tout entouré de matériaux de maçonnerie. Le circuit de circulation d'air ne doit pas être bloqué soit par l'insert ou par les panneaux du manteau de cheminée.

Le foyer et la cheminée doivent être propres et bien charpentés. Faites faire une vérification par un ramoneur qualifié, un maçon ou un distributeur agréé Vermont Castings avant d'installer le grand format d'insert Merrimack. Les détériorations (fissures, bavures de mortier ou briques mal scellées) doivent être réparées.

Les codes de construction peuvent permettre le retrait du registre afin de permettre une connexion positive de la ventilation entre la chambre de combustion et la cheminée. Le foyer ne doit pas être modifié pour l'installation du grand format d'insert Merrimack sans avoir d'abord vérifié auprès de l'inspecteur des bâtiments ou du chef de service des incendies si cela est possible. Penser à garder un supplément de matériaux afin de rétablir l'état d'origine de votre foyer si le retrait de l'insert s'avère nécessaire. Ne pas retirer les briques ou le mortier, ceci pourrait compromettre la conformité du foyer avec les codes de construction locaux.

L'installation du grand format de l'insert Merrimack n'est pas approuvée dans des foyers construits en usine.

Exigences pour les cheminées existantes

Les exigences concernant les cheminées diffèrent entre le Canada et les États-Unis. Les spécifications de chacun sont décrites ci-dessous. Effectuer la connexion entre l'insert et la cheminée conformément aux codes locaux et aux exigences des différentes agences spécifiées dans ce manuel.

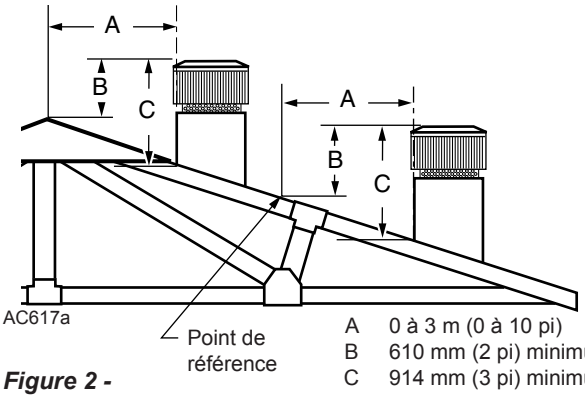


Figure 2 - La régle des 2-3-10.

Hauteur de cheminée / États-Unis et Canada

La hauteur de la cheminée doit être d'au moins 15' (4,5m) au-dessus du foyer et ne doit pas excéder 35' (10,5m).

Lorsque la cheminée passe à travers le toit, la cheminée doit toujours dépasser d'au moins 3' (914 mm) du coté le plus haut du point de sortie et d'au moins 2' (610mm) de toute portion du bâtiment dans un rayon de 10' (3m). (Fig. 2)

NE PAS CONNECTER VOTRE GRAND FORMAT D'INSERT MERRIMACK À UN CONDUIT DE CHEMINÉE DESSERVANT D'AUTRES APPAREILS.

États-Unis

Aux États-Unis (ANSI/NFPA 211, 1988), lorsqu'il est installé dans un foyer de maçonnerie :

- Un connecteur doit dépasser de la buse (collier de conduit de cheminée) jusqu'au conduit de la cheminée.
- L'aire de la section du conduit de cheminée doit être plus petite ou égale à trois fois l'aire de la buse. Si elle est plus grande, la cheminée doit être remplacée.
- Des moyens doivent être pris afin d'empêcher l'air de la pièce de s'échapper par l'ouverture de la cheminée.
- Des dispositions doivent être prises afin de pouvoir retirer l'insert pour nettoyer le conduit de cheminée.

Considérations générales / États-Unis

- Bien que non requis dans la plupart des réglementations aux États-Unis, Vermont Castings Group recommande fortement l'installation d'un tubage complet en acier inoxydable de l'insert jusqu'au bout de la cheminée afin d'augmenter le rendement général et de réduire l'entretien annuel.
- Votre cheminée de maçonnerie doit être correctement construite et doit correspondre aux exigences minimales du code. Le conduit de cheminée doit avoir un tu-

bage (liner) de maçonnerie conforme aux normes ou des carreaux réfractaires prémoulés, un tuyau en acier inoxydable flexible ou droit et un revêtement coulé sur place. Une cheminée sans tubage doit être retubée par un professionnel.

- La cheminée doit avoir un conduit d'une dimension nominale de 6'' (152mm) de diamètre ou 28 po2 (181 cm2) et ne doit pas excéder le triple de cette largeur ou 85 po2 (548 cm2). Une cheminée qui a plus du triple de cette dimension doit être remplacée.

Il est bon de savoir qu'une cheminée initialement destinée à l'usage d'un foyer peut performée de façon différente lorsqu'elle est utilisée à des fins de ventilation pour un appareil qui peut contrôler l'air tel que du grand format d'insert Merrimack, même si l'aire du conduit est inférieure à trois fois celle du collier de conduit de cheminée. Par exemple, une cheminée installée sur un mur extérieur peut ne pas se réchauffer suffisamment pour soutenir une tirée adéquate. Ce genre de conduit peut être amélioré en le remplaçant par un conduit d'un diamètre plus petit et/ou en l'isolant pour le tenir plus au chaud.

- Une connexion de conduit positive doit être faite entre l'insert et le premier carreau de maçonnerie ou la section de cheminée métallique préfabriquée. Une connexion de conduit positif consiste en une plaque qui scelle ou remplace le registre du foyer et une section d'un connecteur de cheminée qui passe à travers la plaque dans la cheminée.
- Le connecteur de cheminée doit être un équivalent minimum à une ouverture d'un diamètre de 6'' (152mm) et doit être constitué d'acier inoxydable de 24 jauges ou plus épais.

Les systèmes de connexion pour cheminée sont disponibles en provenance d'une variété de fabricants. Votre revendeur Vermont Castings peut vous suggérer un système qui conviendra de façon adéquate aux exigences particulières de votre installation.

Exigences de scellement / États-Unis

- Il est important de sceller la cheminée complètement pour bloquer l'air ambiant, soit à l'aide d'une plaque installée au niveau du registre ou en scellant l'ouverture du foyer.
- Les ouvertures non utilisées du conduit doivent être scellées avec de la maçonnerie jusqu'à l'épaisseur du mur de la cheminée. Les ouvertures scellées avec des assiettes à tarte ou avec du papier peint (tapisserie) peuvent causer des situations risquées. Dans le cas d'un feu de cheminée, les flammes et la fumée peuvent être évacuées vers ces ouvertures.

Canada

Au Canada (CAN/CSA – B365-M91, Section 5) :

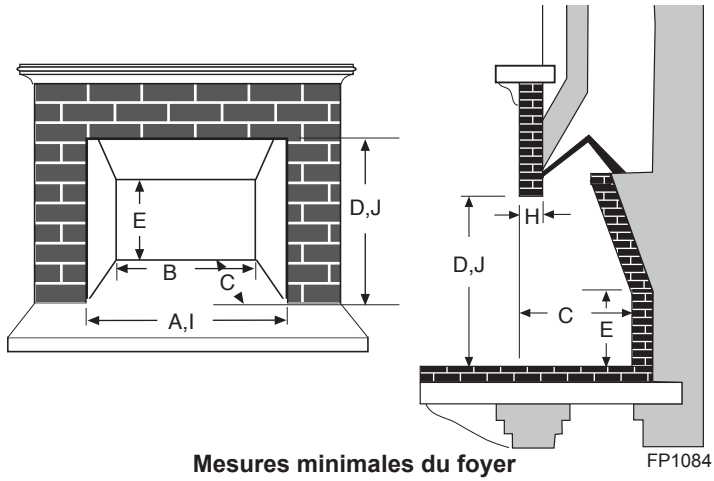
- Cet insert doit être installé avec une doublure de cheminée continue de 152 mm (6 po) de diamètre s'étendant de l'insert au sommet de la cheminée. La doublure de cheminée dit être conforme aux exigences de la class 3 de CAN/ULC-S365, norme standard pour revêtement des systèmes pour la maçonnerie existante ou fabriqués en usine cheminées et les évents, ou CAN/ULC-S640, norme standard pour le revêtement des systèmes pour cheminées de maçonnerie nouvelles.
- L'ouverture du foyer autour de l'insert doit être scellée pour empêcher l'air de la pièce de s'échapper.
- Les chambres de circulation d'air existantes à l'intérieur du foyer avec tubage en acier ne doivent pas être obstruées.
- Les dispositions nécessaires doivent être prises afin de pouvoir retirer l'insert pour nettoyer le conduit de cheminée.
- Le registre existant (si applicable) doit être barré en position ouverte.
- Une étiquette d'avertissement métallique permanente doit être fixée au dos du foyer encastrable mentionnant que le foyer peut avoir été modifié pour accommoder l'installation de l'insert, et pourrait être non-sécuritaire lors d'un usage conventionnel du foyer. (Une étiquette de modification du foyer est incluse dans le sac de matériel (Hardware) dans le grand format d'insert Merrimack.

Dimensions minimums du foyer

L'insert de foyer Merrimack s'adapte à plusieurs types foyers. Pour vérifier s'il s'adapte au vôtre, mesurer la profondeur du linteau, en plus de la hauteur, la largeur et la profondeur de votre foyer et de votre âtre. Comparer ensuite ces mesures avec les mesures du tableau. Si vous choisissez d'installer un nouvel âtre sur l'âtre d'un foyer déjà existant, compter l'épaisseur de celui-ci dans les mesures de la hauteur avant et arrière du foyer et vérifier que vous avez l'espace requis avec le manteau et les moulures existantes.

NOTA : Les dégagements entre l'insert Merrimack de grand format et le manteau ainsi que ceux entre les cadres latéraux et les cadres du haut ne peuvent être réduits en installant des écrans.

Une autre exigence de dégagements à prendre en compte est la mobilité de certains éléments comme les tables, les étagères, les tapis, les meubles et le coffre à bois. Tous les matériaux combustibles de ce type doivent être disposés d'au moins 48'' (1220 mm) à partir de la surface avant du grand format d'insert Merrimack. Informer les membres de votre famille de ces exigences pour qu'ils respectent la distance de sécurité entre ces objets et le grand format de foyer encastrable Merrimack.



Mesures minimales du foyer

A. Largeur prise à la façade	756 mm (29¾ po)
B. Largeur prise à la profondeur 'C'	635 mm (25 po)
C. Profondeur[1]	470 mm (18½ po)
D. Hauteur prise à la façade	603 mm (23¾ po)
E. Hauteur prise à une profondeur 'C'	603 mm (23¾ po)

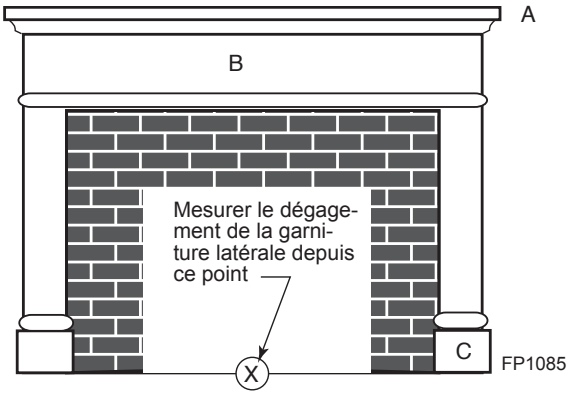
Mesures maximales du foyer

H. Profondeur du linteau	229 mm (9 po)
I. Largeur[2]	1143 mm (45 po)
J. Hauteur[2]	813 mm (32 po)

1. La profondeur minimale doit être maintenue depuis le sol du foyer à une hauteur maximale de 540 mm (21½ po)

2. Même si le grand format d'insert Merrimack peut s'adapter aux foyers de plus grandes dimensions, les panneaux décoratifs Vermont Castings Group ne couvriront pas complètement l'ouverture du foyer si les dimensions sont supérieures à celles spécifiées. Des garnitures sur mesure doivent être utilisées.

Fig. 3 Utiliser ces mesures pour vérifier que le grand format d'insert Merrimack peut s'adapter à votre foyer maçonné.



Dégagements du foyer

A. Manteau*	1092 mm	(43 po)
B. Garniture du haut (1½ po)	1041 mm	(41 po)
C. Garniture latérale**	578 mm	(22¾ po)

* Le dégagement indiqué est pour un manteau de profondeur de 305 mm (12 po). La dimension peut être réduite à 1041 mm (41 po) si le manteau à une profondeur de 203 mm (8 po) ou moins.

**À l'endroit où la garniture latérale dépasse plus de 38 mm (1½ po) la façade du foyer, le déagement latéral ne doit pas être inférieur à 794 mm (31¼ po) ; c'est également le dégagement requis des murs latéraux.

Mesurer le dégagement latéral (C) à partir du point central exact de l'ouverture de votre foyer sur l'âtre (X). Mesurer les dégagements de la garniture du haut (B) et/ou du manteau (A) à partir de la surface finie de l'âtre. Mesurer le dégagement avant (avec les meubles, etc.) à partir de la façade du foyer.

Fig. 4 Respecter ces dégagements pour le contour combustible.

Exigences de dégagements

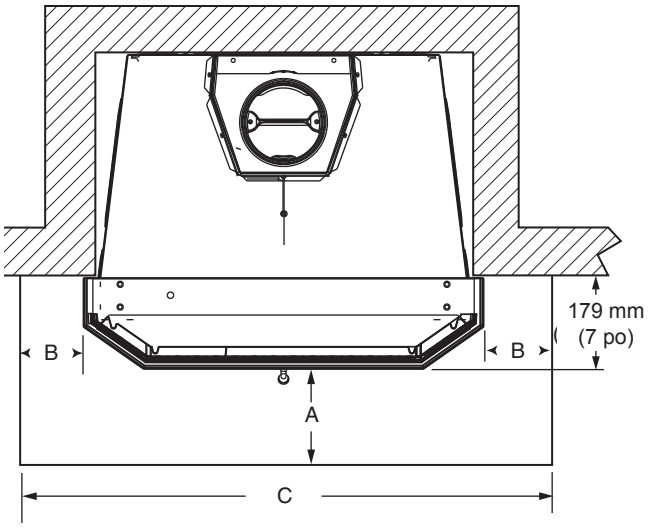
Après avoir vérifier les mesures de votre foyer, vérifier les dégagements en fonction des matériaux combustibles. D'abord, repérer précisément avec un ruban à mesurer le point central de l'ouverture de votre foyer sur l'âtre. Mesurer le dégagement latéral depuis ce point. Mesurer les dégagements de la garniture du haut et/ou du manteau à partir de la surface finie de l'âtre. Mesurer le dégagement avant (avec les meubles, etc.) à partir de la façade du foyer. (Fig. 4)

Exigences relatives à l'âtre

Dans certains foyers, l'âtre à l'avant de l'ouverture est en brique, pierre, ardoise ou autres matériaux non-combustibles qui sont en contact direct avec le béton au sol. Ce sont les seuls âtres considérés comme non-combustibles. Pour d'autres foyers, l'âtre en brique ou en béton à l'avant de l'ouverture du foyer est soutenu par un encadrement en bois épais. La brique et le béton qui n'ont pas de bonnes propriétés d'isolation, font en sorte que la chaleur radiante transmise par le feu passe vers le bas entre l'âtre et l'encadrement en bois. De tels âtres sont considérés comme combustibles.

L'âtre du Merrimack doit être construite sur une surface complètement non combustible (comme du béton non peint sur de la terre battue). Cette protection de sol en matériau non-combustible doit également être utilisée jusqu'à l'avant des portes, et ce, sur une distance de 406 mm (16'') agissant comme protection contre la chaleur radiante provenant du foyer. Vous aurez donc un âtre non-combustible qui s'étendra de 23'' devant l'ouverture d'une installation typique.

De plus, une protection au sol contre les cendres et braises doit dépasser d'au moins 203 mm (8'') de chaque côté du foyer, et au Canada, doit dépasser de 457 mm (18'') devant le foyer. Pour que la construction de cette protection soit approuvée, elle doit être constituée de feuilles de métal inoxydable de calibre 24 ou de matériau équivalent. La figure 5 détaille les spécifications de l'âtre.



	États-Unis	Canada
A.	460 mm (18 po)*	460 mm (18 po)
B.	203 mm (8 po)	203 mm (8 po)
C.	1181 mm (46½ po)	1181 mm (46½ po)

Dans tous les cas, l'âtres doit être constitué de matériaux noncombustibles jusqu' l'avant du foyer selon les dimensions illustrées. et l'âtre doit également avoir une épaisseur de 38 mm (1½ po) et posséder un facteur k de 0,61 (R = 1,63 ou l'équivalent).

*Aux États-Unis, si le foyer est surélevé de 64 mm (2½ po) ou plus, aucune protection thermique (ou contre les cendres) n'est nécessaire au-delà de 406 mm (16 po).

FP1095

Fig. 5 À moins que le foyer et l'âtre ne soient construits sur de la terre battue (ou du béton non peint sur de la terre battue), une protection de sol doit être utilisée pour être conforme aux exigences ci-dessus.

Déterminer si d'autres matériaux de protection sont acceptables

Tous les matériaux servant à protéger le plancher doivent être non combustibles (métal, brique, pierre, fibre minérale, etc.) Les matériaux organiques (plastique, produit à base de bois, etc.) sont combustibles et ne peuvent pas être utilisés. Les exigences relatives à la protection du plancher sont également spécifiées sous forme d'indice thermique tel que la valeur R (résistance thermique) ou le facteur k (conductivité thermique).

Procédure :

1. Conversion de la valeur R :
   i. Valeur R spécifiée - aucune conversion n'est nécessaire.
   ii. Indice k spécifié avec épaisseur prescrite (T) en pouces : R = (1/k) x T
   iii. Indice k spécifié avec épaisseur prescrite (T) en pouces : R = (1/(K x 12)) x T
   ii. Valeur R spécifiée avec épaisseur prescrite (T) en pouces : R = r x T
2. Détermination de la valeur R du protecteur de remplacement envisagé :
   i. Utilisez l'étape 1 de la formule pour convertir les données qui ne sont pas exprimées suivant la valeur R.
   ii. Pour les couches multiples, additionnez la valeur R de chaque couche pour déterminer la valeur R de l'ensemble.
3. Si la valeur R de l'ensemble est supérieure à la valeur R prescrite pour le protecteur de plancher, la solution de rechange choisie est acceptable.

EXEMPLE : Le protecteur de plancher spécifié doit être un matériau de 38 mm (1½ po) d'épaisseur comportant un indice k de 0,84. La solution envisagée consiste à installer des briques de 4 po comportant une valeur R de 0,2 sur un panneau de fibre minérale de 6 mm (1/4 po) d'épaisseur comportant un indice k de 0,29.

Étape A : Utilisez la formule ci-dessus pour convertir les mesures suivant une valeur R : R = (1/k) x T = (1/0,84) x 1,5 = 1,79

Étape B : Calcul de la valeur R du système de protection envisagé.

Brique de 4 po d'une valeur R de 0,2, ainsi :

Valeur R de la brique = 0,2 x 4 = 0,8

Indice k de la fibre minérale de 1/8 po d'épaisseur = 0,29, ainsi :

Valeur R de la fibre minérale = (1/0,29) x 0,25 = 0,86

Valeur R totale = Valeur R de la brique + valeur R de la fibre minérale = 0,8 + 0,86 = 1,66

Étape C : Comparer le système proposé possédant un $R_{combiné}$ de 1,66 au système spécifié qui possède une valeur R de 1,79. Étant donné que le système proposé possède une valeur R inférieure au système spécifié, le système proposé n'est pas acceptable.

Définitions

$R = ((pi^2)\ (h)\ (°F)) / Btu$

$k = ((Btu)\ (po)) / ((pi^2)\ (h)\ (°F)) = K \times 12$

$K = ((Btu)\ (pi)) / ((pi^2)\ (h)\ (°F))$

$r = ((pi^2)\ (h)\ (°F)) / ((Btu)\ (po)) = 1/k$

Ensembles de contour optionnel

Des panneaux de garnissage faits sur mesure doivent être constitués de matériaux non-combustibles. Vermont Castings Group offre des ensembles de panneaux de garnissage en acier et en fonte.

Installation du grand format d'insert Merrimack

1. **Retrait ou neutralisation du registre.** Si les codes le permettent, retirer le registre. Plusieurs registres peuvent être retirés simplement en retirant la goupille fendue et/ou la vis de retenue.

   S'il n'est pas permis ou il est impossible de retirer le registre, fixer solidement le registre dans la position complètement ouverte.

~Nota : Installations au Canada~

En respect avec CAN/CSA B365-M91, vous devez placer et fixer de façon permanente l'étiquette de modification du foyer au dos de l'ouverture du foyer si vous avez modifié le foyer de quelques manières que ce soit afin de permettre l'installation de l'insert. Cette étiquette se trouve dans le sac de matériel fourni avec votre insert.

2. **Orienter le collier de cheminée :** le collier de cheminée peut être orienté dans la position verticale, ou, en le tournant de 180 degrés sur lui-même, être incliné de 26 degrés vers l'arrière. Lorsque cela est possible, déterminer à l'avance quelle configuration sera idéale pour votre installation.

De façon générale, le ramonage de cheminée est plus simple lorsqu'il est effectué depuis le haut de la cheminée vers le bas. Si cette méthode de nettoyage est utilisée pour votre application, la poignée se trouvant au centre du collier permettra de protéger les composantes internes du foyer tel que le déflecteur. Si toutefois le nettoyage s'effectue depuis l'intérieur de la maison, la poignée se trouvant au centre du collier devra être retirée en la coupant à l'aide d'une scie à métaux ou d'un outil équivalent.

3. **Installation du système de ventilation :** en fonction du type de configuration, il peut être plus facile pour vous d'installer d'abord le connecteur ou la conduite de cheminée en acier inoxydable. Référez-vous à la figure 6 pour visualiser les composantes du système de ventilation.

   - Retirer d'abord le collecteur d'air frontal servant à garder la vitre propre et retirer ensuite avec soin le déflecteur en fibre. Au besoin, vous pouvez aussi retirer les tubes d'entrée d'air pour faciliter l'accès.
   - Retirer le collier de cheminée en acier du foyer et fixer sur ce dernier soit l'adaptateur ou la conduite de cheminée en perçant trois (3) trous. Il faut vous servir des trois trous se trouvant sur le collier comme guide de perçage.
   - Fixer le tuyau flexible à l'adaptateur en utilisant la même méthode.
   - Fixer le conduit de raccordement de façon à ce que la hauteur mesurée entre la surface finie de l'âtre au centre de la poignée de rabattement du collier soit de 521 mm (20-1/2''). (Fig. 8) Ceci facilitera la fixation une fois le foyer en place.

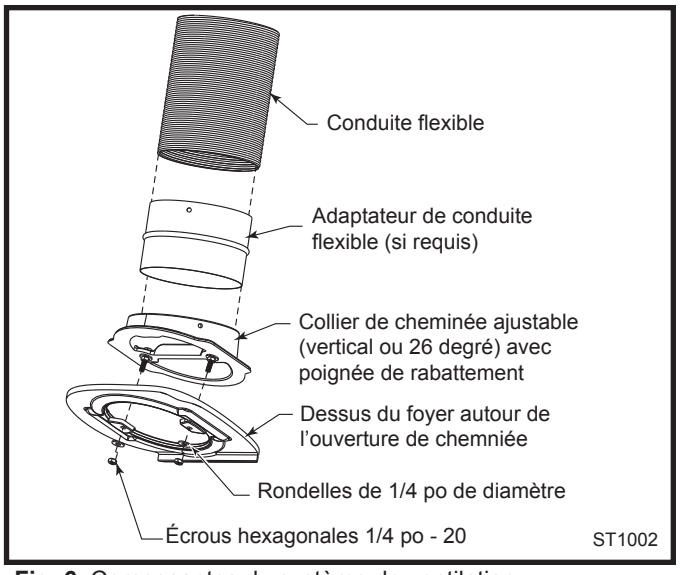

Conduite flexible
Adaptateur de conduite flexible (si requis)
Collier de cheminée ajustable (vertical ou 26 degré) avec poignée de rabattement
Dessus du foyer autour de l'ouverture de chemniée
Rondelles de 1/4 po de diamètre
Écrous hexagonales 1/4 po - 20
ST1002

Fig. 6 Composantes du système de ventilation.

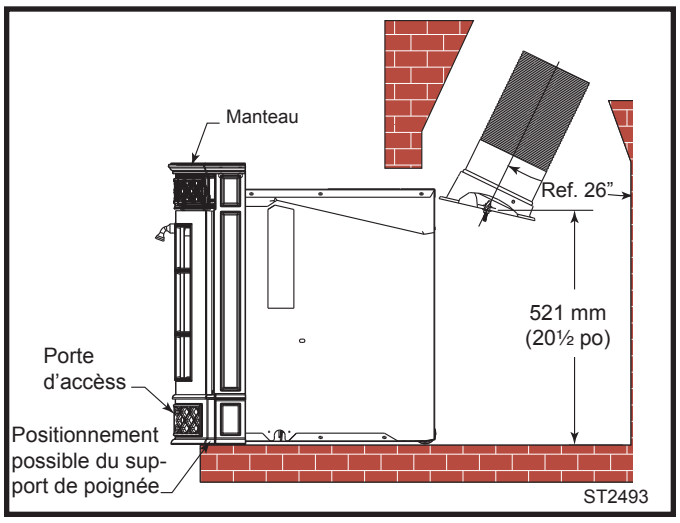


Fig. 7 Hauteur mesurée depuis la surface finie de l'âtre au centre de la poignée de rabattement du collier.

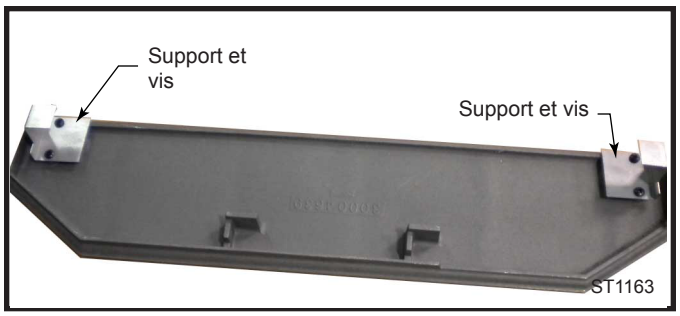


Fig. 8 Fixer le support au manteau à l'aide de deux (2) vis Philips.

4. Acheminer le fil de courant de la soufflante. Faire parvenir le fil électricque au coin droit ou gauche de l'insert. Retirer les deux (2) portes d'accèss ou de ventilation (Fig. 7). Retirer les vis et les rondelles se trouvant de chaque côté du porte-cendre pour le libérer de la façade. Si vous acheminer le fil électrique depuis le

côté gauche, retirer les deux (2) vis retenant le support du rhéostat au montant de la soufflante. Insérer l'œillet le plus près de la soufflante dans l'ouverture du mntant de la soufflante (côté droit ou gauche). fixer le support du rhéostat à l'aide des deux vis retirées précédemment. Retirer la plaque de recouvrement et insérer l'œillet fourni dans la fente. Remettre la plaque de recouvrement en place.

5. **Installer le manteau et la porte d'accès.** Pour les unités d'émail : retirer le manteau preémbalé de son empaquetage et installer les deux (2) supports sur la face intérieure du manteu en utilisant quatre (4) 1/4-20 x 3/8" à tête de Phillips déjà installé dans la manteau. Les supports se retrouvent dans l'intérieur de l'unité. Retirer les vis et les utiliser pour fixer les supports. Pour les unités classique en noir : retirer la sangle cravate tenant le manteau en place. Les supports sont déjà attachés à le manteau. Déballer les deux (2) portes d'accès pré-assemblées et ajuster-les en place. Si l'espace entre les portes et le treillis supérieur est inégal, tirer le manteau des portes vers l'extérieur et ajuster la position du treillis supérieur. Visser les deux (2) vis d'ajustement qui touche la façade vers le haut ou vers le bas au besoin. (Fig. 9)
6. **Installer l'ensemble de panneaux de garnissage optionnel.** Suivre les instructions fournies avec l'ensemble.
7. **Rouler le foyer en place.** Au moins deux personnes seront nécessaires pour effectuer cette opération. Pour faciliter l'insertion, soulever l'avant du foyer légèrement afin de transférer une partie du poids vers les roues arrière. Positionner le foyer afin que le collier de conduite de cheminée soit aligné avec le connecteur. Niveler l'insert à l'aide des deux écrous d'ajustements situés à l'avant. Guider le fil électrique du côté le plus près de l'alimentation électrique.
8. **Joindre le collier de conduite de cheminée :** Depuis l'intérieur de l'ouverture du foyer, tirer sur la poignée de rabattement du collier et aligner les deux (2) tiges filetées de ¼'' situées sur le dessus du foyer. Il est important de faire attention de ne pas déplacer le joint d'étanchéité scellant le collier avec le dessus du foyer. Serrer les deux (2) écrous ¼''.
   - Replacer les tubes en acier inoxydable, s'ils ont été retirés précédemment, en les insérant d'abord du côté droit et en les glissant dans les trous adjacents du côté gauche. Fixer les tubes en place à l'aide de goupilles fendues en acier inoxydable.
   - Avant d'installer le collecteur d'air frontal servant à garder la vitre propre, réinstaller le panneau déflecteur en fibre en s'assurant de le glisser entièrement vers l'arrière du foyer. Il devrait y avoir un serrage entre le panneau et les murs du foyer.
   - Replacer le tube d'admission d'air frontal et le fixer en place à l'aide d'une goupille fendue.
9. **Brancher le fil électrique de la soufflante à la prise électrique. NE PAS FAIRE PASSER LE FIL ÉLECTRIQUE SOUS OU DEVANT L'UNITÉ.**
10. Installer le support de rangement de la poignée en glissant simplement l'extrémité plate sous le côté droit ou gauche du foyer. (Fig.7)

Ceci complète l'installation de votre grand format de foyer encastrable Merrimack.

Utilisation

Les commandes de l'insert Merrimack et leurs fonctions

Toutes les commandes du grand format d'insert Merrimack se trouvent à portée de main à l'avant. (Fig. 9)

Trois commandes permettent de contrôler les performances de votre Merrimack :

Une commande d'air primaire apporte de l'oxygène au feu.

La commande de ventilateur à vitesse variable, ou rhéostat, permet de régler le débit d'air chaud dans la pièce.

Un système de contrôle automatique fournissant une grande quantité d'air pour les démarrages ou pour permettre de raviver le feu lors des recharges, se ferme automatiquement lorsque le foyer atteint sa température de fonctionnement.

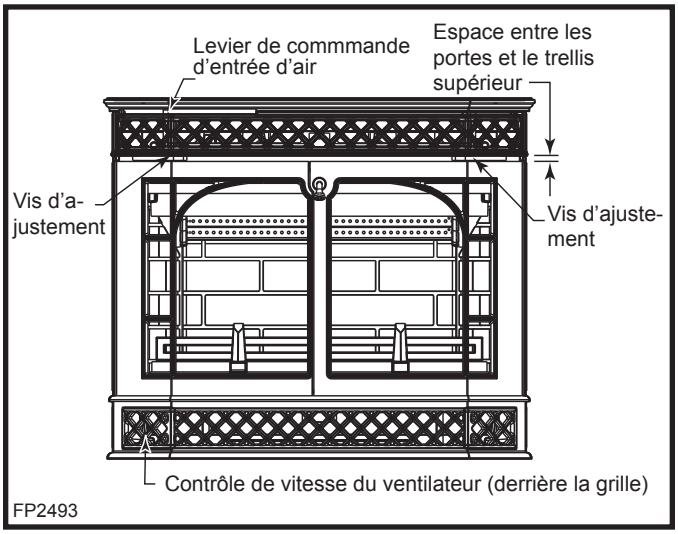

Levier de commmande d'entrée d'air
Espace entre les portes et le trellis supérieur
Vis d'ajustement
Vis d'ajustement
Contrôle de vitesse du ventilateur (derrière la grille)
FP2493

Fig. 9 Commandes du grand format d'insert Merrimack.

Commande d'air primaire

Une commande d'air primaire unique permet de régler la quantité de chaleur que le feu produira et la durée de combustion.

La commande d'air primaire se trouve en haut du côté gauche. Ce levier gère l'air nécessaire au démarrage, au maintien et il permet aussi d'attiser le feu.

En général, plus il y a d'air passant dans le foyer, plus le feu est chaud, et plus le bois se consume vite, moins il y a d'air, plus le feu dure longtemps.

L'admission d'air du grand format d'insert Merrimack augmente lorsque le levier est activé vers la gauche et est diminué quand il est activé vers la droite. Il peut, cependant, être réglé n'importe où entre les deux extrêmes selon le degré de chaleur désiré. (Fig. 10)

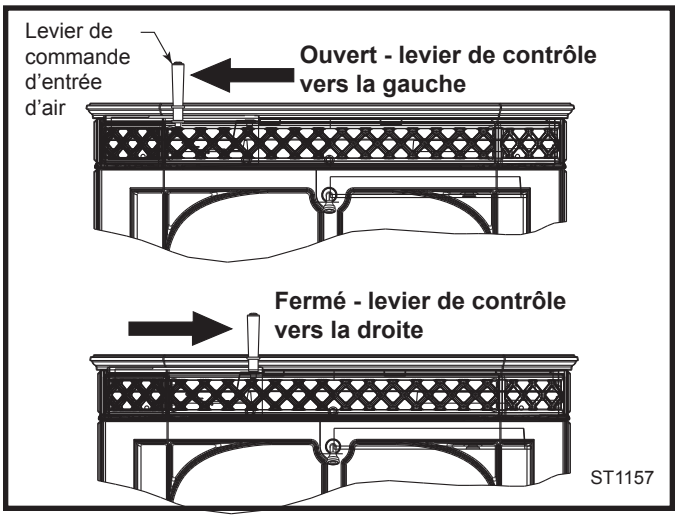

Levier de commande d'entrée d'air
Ouvert - levier de contrôle vers la gauche
Fermé - levier de contrôle vers la droite
ST1157

Fig. 10 Le levier de commande d'entrée d'air contrôle la quantité d'air qui entre dans la chambre de combustion.

Pour compléter le réglage manuel de la commande d'air, le Merrimack est doté d'une soufflante d'air à convection intégrée qui permet d'obtenir une chaleur uniforme au réglage manuel choisi.

Les ventilateurs

La soufflante d'air à convection fournit une circulation d'air chaud uniforme dans la pièce. Utiliser le contrôle de vitesse pour régler le débit d'air dans la pièce. Un interrupteur thermique désactivera automatiquement la soufflante lorsque le foyer refroidira. Lors du démarrage du foyer, cet interrupteur activera la soufflante à l'intérieur d'un délai de 20 minutes après le foyer ce soit réchauffé.

La vitesse de la soufflante devrait être réglée sur ''bas'' (complètement fermé) lorsque vous l'opérez de façon modérée à basse. La vitesse du ventilateur devrait être réglée entre ''bas'' et ''haut'' lorsque l'appareil est utilisé au maximum de ses capacités. (Référez-vous à la figure 11 pour connaître l'accès à la soufflante.

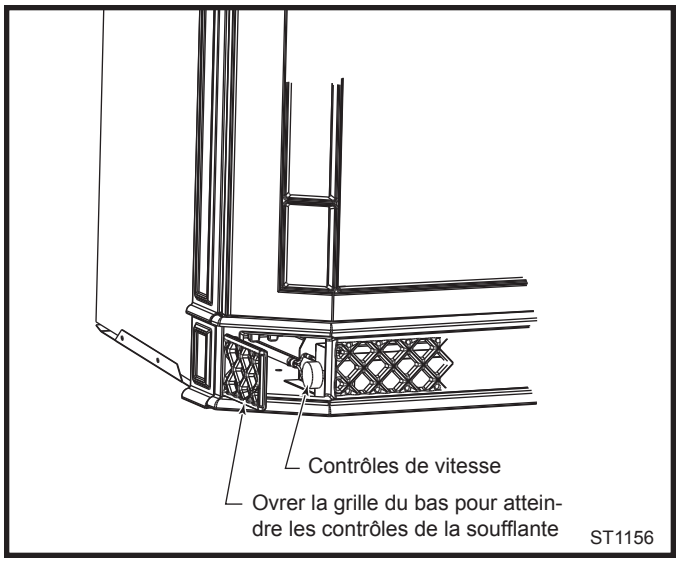


Fig. 11 Accessibilité des contrôles de la soufflante.

Système de contrôle automatique

Le système de contrôle automatique est utilisé au démarrage ou pour raviver le feu et fournir une quantité d'air supplémentaire favorisant la combustion jusqu'à ce que la chambre de combustion ait atteint une température suffisante. Ce système s'ajuste automatiquement aux ajustements d'air désirés, éliminant l'opération de deviner les bons ajustements du fonctionnement du foyer.

La figure 9 montre le système de contrôle automatique. Pousser le levier de commande d'entrée d'air complètement vers la gauche. En poussant ce levier un autre pouce vers la gauche, l'obturateur d'air s'ouvrira (le levier reviendra automatiquement lorsque vous le relâcherez). L'obturateur restera ouvert seulement jusqu'à ce qu'il atteigne une température d'opération appropriée. Une fois ouvert, le levier de commande d'entrée d'air peut être ajusté à n'importe qu'elle position. Lorsque le foyer se réchauffe à sa température de fonctionnement appropriée, vous entendrez un bruit confirmant que l'obturateur s'est refermé. Une fois l'obturateur fermé, le foyer est contrôlé entièrement à l'aide de la commande d'entrée d'air primaire.

Cette fonction est principalement utilisée lors du remplissage du foyer et lorsque qu'un faible niveau d'entrée d'air est désiré (faible production de chaleur), mais elle est aussi utile lorsque la chambre de combustion est trop froide pour créer une combustion idéale ou encore lorsque du bois vient tout juste d'être ajouté et qu'il ne s'enflamme pas instantanément.

Pour une efficacité maximale, des flammes devraient toujours être visibles sur du bois qui vient tout juste d'être ajouté à l'intérieur du foyer encastrable Merrimack, soit à l'intérieur de l'empilement de bois ou près du toit de la chambre de combustion. L'humidité contenue dans le bois, la grosseur des morceaux de bois, la tirée, la tem-

pérature extérieure et la température de la chambre de combustion sont des facteurs qui ont une influence sur la rapidité d'allumage. Ce système de contrôle d'air automatique est une caractéristique pratique permettant une plus grande flexibilité et une facilité d'utilisation.

Brûler que du bois de bonne qualité

Le grand format de foyer encastrable Merrimack a été conçu pour brûler du bois naturel seulement; ne pas brûler d'autres combustibles que ceux pour lesquels il a été conçu.

Vous obtiendrez les meilleurs résultats en brûlant du bois qui a été adéquatement séché à l'air. Éviter l'utilisation de bois ''vert'' dont le séchage n'est pas terminé et qui n'a pas été cordé adéquatement pendant une période de plus de deux ans.

Les meilleures essences de bois franc sont le chêne, l'érable, le hêtre, le frêne et le caryer qui ont été fendus, cordés et séchés à l'extérieur sous-couvert pendant période de temps d'environ un à deux ans.

Pour les régions où il est difficile de trouver ce type de bois, il est possible de brûler des bois tendres comme le mélèze, le pin jaune, le pin blanc, le cèdre rouge, le sapin et le séquoia. Ce type de bois doit aussi être séché.

L'insert Merrimack de grand format peut contenir du bois d'une taille de 559 mm (22''). Des morceaux de bois longs donnent de meilleurs résultats que des morceaux courts.

Le bois doit être rangé et gardé au sec. Même pour un entreposage de courte durée, garder le bois à bonne distance du foyer et loin des zones environnantes servant à l'ajout de bûches et au retrait des cendres.

Utiliser les réglages d'admission d'air qui vous conviennent le mieux

Il n'existe pas de réglage unique pouvant convenir à toutes les situations. Chaque installation diffère en fonction de la qualité du bois, de la chaleur désirée et de la durée souhaitée pour la combustion des bûches.

Le réglage dépend aussi du ''tirage'' de votre installation ou de la force qui déplace l'air du foyer vers la cheminée. La longueur, le type et l'emplacement de la cheminée, la géographie locale, les obstructions avoisinantes et d'autres facteurs sont des éléments ayant un effet sur le tirage.

Un tirage trop important peut produire des températures trop élevées dans le grand format d'insert Merrimack et peut même endommager la chambre de combustion. Par ailleurs, un tirage trop faible peut provoquer un retour d'air dans la pièce et/ou l'obstruction de la cheminée ou de la chambre à combustion.

Comment savoir si le tirage est trop important ou trop faible ? Parmi les signes d'un tirage trop important, il y a une combustion incontrôlable ou l'incandescence d'une des pièces de fonte. Des signes d'un tirage inadéquat sont la présence de fumée dans la pièce provenant du foyer ou des joints du carneau, une chaleur faible et des vitres encrassées.

Dans certaines maisons récentes qui sont très bien isolées et étanches, il se peut que le tirage soit altéré en raison du manque de circulation d'air. Dans ce cas, l'ouverture d'une fenêtre à proximité du foyer du côté vent de la maison peut fournir l'air frais requis.

Lors de la première utilisation du foyer, repérer les réglages de commande de l'alimentation en air. Vous trouverez rapidement qu'un réglage spécifique donnant une chaleur précise et soutenue. Cela peut vous prendre une ou deux semaines pour déterminer la chaleur et la durée de la combustion correspondant à divers réglages.

La plupart des installations ne requièrent pas de grandes quantités d'air de combustion, particulièrement si le tirage est adéquat. **En aucun cas, ne tenter pas d'augmenter la combustion de votre insert en modifiant la gamme de réglage de la commande d'air indiquée dans ces directives.**

Utiliser les réglages suivants de la commande d'air comme point de départ pour vous aider à déterminer les meilleurs réglages pour votre installation.

Réglages de la commande d'air du grand format d'insert Merrimack

Commande d'air primaire		Circulation d'air	
Taux de combustion	**Réglages du contrôle**	**Vitesse des ventilateurs**	**Position du contrôle**
Haut	complétement à gauche	Haut	Horizontale
Moyen	1 po de la position complètement à droite	Moyen	Tourner dans le sens horaire
Bas	Complètement à droite	Arrêt	Tourner dans le sens anti-horaire

Allumage et maintient d'un feu de bois

Dans le grand format d'insert Merrimack, ne pas brûler autre chose que du bois de chauffage massif posé directement sur la grille. Ne pas surélever le combustible. Ne pas brûler de charbon ni aucun autre combustible.
La fonte est un matériau de qualité supérieure pour les foyers à combustible solide, mais il doit être traité avec soin. La fonte est extrêmement robuste, mais un coup de marteau violent ou un choc thermique dû à une variation importante et rapide de température peut la casser. Il est important d'effectuer un traitement thermique nommé trempe sur les pièces en fonte en effectuant 3 à 4 feux de rodage. Les plaques de fonte se dilatent et se contractent avec les changements de température. Faites baisser la dilatation thermique en laissant les plaques s'ajuster petit à petit pendant le premier feu en suivant les étapes de 1 à 3 se trouvant sur la page suivante

AVERTISSEMENT : Votre Merrimack ne doit fonctionner qu'avec la porte complètement fermée. Si la porte est partiellement ouverte, des gaz ou des flammes peuvent être expulsés hors de la chambre de combustion et créer des risques d'incendie et de fumée.

Suivre ces lignes directrices lorsque vous allumez et maintenez le feu, ou lorsque vous retirez les cendres. Avant d'allumer un feu dans un foyer froid, il est recommandé de nettoyer les trous d'entrée d'air primaire inférieurs situés près des briques avant. Pour effectuer cette opération, retirer le chenet et soulever les briques réfractaires avant. Balayer toute accumulation de cendres de la fente d'entrée d'air. Le fait de garder cette fente libre de cendres assurera de bien meilleures performances.

1. Ouvrer complètement la commande d'entrée d'air primaire.
2. Mettre plusieurs feuilles de papier chiffonnées sur la grille du bas. Placer sur le papier, six ou huit morceaux de bois d'allumage fins et secs. Sur cette couche de bois, rajouter deux ou trois gros morceaux de bois sec d'approximativement 25 - 50 mm (1 – 2'').

Ne pas utiliser de produits chimiques ou de liquide pour allumer le feu. Ne pas brûler de déchets ou de liquide inflammable comme de l'essence, du naphte ou de l'huile moteur. Ne pas utiliser de combustible comme de l'essence pour lanterne, du kérosène, un allume-feu pour barbecue ou autres liquides similaires dans cet insert pour allumer un feu ou pour l'entretenir. Éloigner de tels liquides du foyer quand il fonctionne.

3. Allumer le papier et fermer la porte. Augmenter graduellement le feu en ajoutant quelques morceaux de bois fendus de 76-127 mm (3 - 5'') de diamètre.

S'il s'agit de votre premier feu, il est recommandé de le laisser brûler vivement, mais sans excès. Contrôler l'intensité du feu avec le levier de commande d'air. Après une heure environ, arrêter d'ajouter du bois pour que le feu s'éteigne petit à petit.

Après ce premier feu, rallumer et ajouter quelques morceaux en augmentant la taille progressivement. Il faut vous assurer de garder la charge de combustible derrière le barreau de la grille avant en tout temps. Continuer jusqu'à ce que vous ayez une couche de braise d'au moins 76-102 mm (3 - 4''). Cela peut prendre une heure ou plus, en particulier lorsque le grand format d'insert Merrimack est ventilé vers une cheminée extérieure en maçonnerie ou lorsque vous venez tout juste d'allumer un feu.

Vous vous rendrez vite compte que ce Merrimack est **CHAUD LORS DE L'UTILISATION! GARDER LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES À BONNE DISTANCE. LE CONTACT AVEC LE FOYER PEUT CAUSER DES BRÛLURES.**

NOTA : Certaines cheminées doivent être ''amorcées'', ou réchauffées, afin que le tirage soit suffisant pour démarrer le feu. Pour corriger cette situation, rouler quelques feuilles de papier journal, les mettre sur le dessus du bois d'allumage et à l'arrière du foyer, les allumer et fermer les portes. Ceci permet de chauffer suffisamment la cheminée pour obtenir un tirage efficace.

Une fois que le tirage est établi, ouvrir la porte avant et allumer le reste du combustible par le bas. Ne pas allumer la partie principale du combustible tant que la cheminée ne tire pas, et répéter la procédure aussi souvent que nécessaire si la première tentative n'a pas réussi.

4. Quand la couche de braises est d'au moins 76-102 mm (3 - 4'') d'épaisseur, ajouter la quantité de bois désirée et fermer la commande d'air primaire sur le réglage moyen-bas. Le volume du feu diminuera immédiatement mais le grand format d'insert Merrimack continuera de chauffer. Contrôler le feu avec la commande d'air primaire. Ne pas oublier de réduire le réglage pour moins de chaleur, augmenter le réglage pour plus de chaleur. Reportez- vous au tableau sur les réglages de commande d'air, page 10, pour connaître les réglages recommandés en fonction de la combustion.

Ne pas surchauffer cet appareil.

Une surchauffe peut déclencher un incendie ou endommager le foyer de façon permanente. Si une pièce extérieure du grand format d'insert Merrimack est incandescente, il y a une surchauffe.

Recharger le foyer et raviver le feu

Régler la commande d'entrée d'air sur ''High'' (haut) et attendre au moins quinze secondes pour que le tirage augmente. Ouvrir lentement la porte.

IMPORTANT : Pendant que le foyer est chaud, remuer et niveler le lit de braises à chaque fois que vous rechargez le foyer. Cette opération libère les braises qui peuvent s'être enfoncés dans la cendre et aide ces braises à brûler entièrement. Pousser les braises qui peuvent obstruer les jets d'air inférieurs. Créer ce ''vide'' permet de maintenir un feu constant.

Vérifier le niveau des cendres et vider tout excès de cendres. Un trou d'entrée d'air primaire se trouve sous les briques frontales et fourni l'air au lit de braises. (Fig.12) Ce trou doit être libre de cendres en tout temps pour assurer les bonnes performances du foyer.

Ajouter du bois, en commençant par les petits morceaux. Si du bois d'une taille plus petite que 559 mm (22'') doit être utilisé, remplir le foyer autant que possible en alternant les morceaux de bois de gauche à droite. Du bois fendu convient mieux au remplissage du foyer et réduit la fréquence de recharge de bois. Si cela est possible, empiler le bois en diagonal afin de maximiser l'air entre chaque morceau.

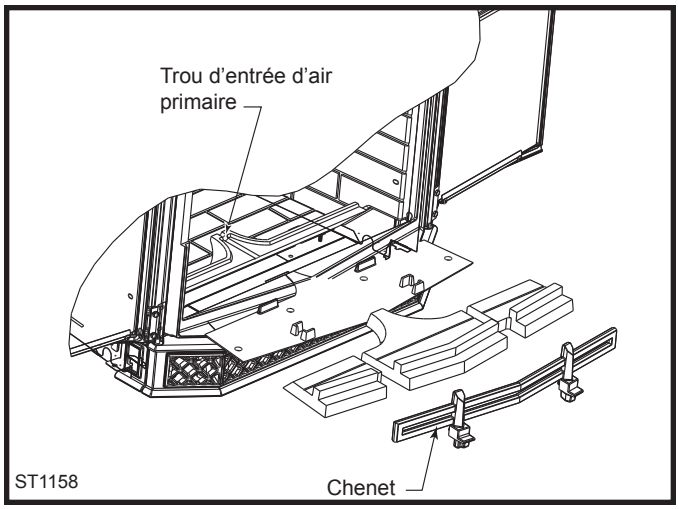


Fig. 12 Le trou d'entrée d'air doit être libre de cendres en tout temps pour assurer les bonnes performances du foyer.

Si la couche de braises est d'au moins 76-102 mm (3 – 4''), l'ajustement de la commande d'entrée d'air n'est pas nécessaire. Si la couche de braises est inférieure à 51-76 mm (2-3''), activer le système de contrôle automatique. Cette opération fournira l'air supplémentaire nécessaire à l'allumage et ajustera automatiquement le contrôle d'entrée d'air idéale une fois la chambre de combustion réchauffée.

Pour terminer, régler la commande d'entrée d'air et la vitesse du ventilateur selon la chaleur désirée.

NOTA : Si la couche de braise est relativement épaisse et que le bois est bien sec, il est possible d'ajouter du bois (petits morceaux d'abord), de fermer la porte et de régler la commande d'entrée d'air immédiatement.

Recommandations spéciales pour chauffage en climat froid

L'insert Merrimack de grand format peut produire jusqu'à 55 000 Btu/heure et chauffer jusqu'à 2 000 pi². Cependant, plusieurs facteurs influencent le rendement de chauffage et peuvent augmenter la capacité de chauffage dans une zone donnée autour du grand format d'insert Merrimack.

Une maison bien isolée, localisée dans une région à climat tempéré et avec un grand format de foyer encastrable Merrimack au centre d'un plan au sol, sera plus facile à chauffer qu'une maison mal isolée se trouvant dans des régions nordiques avec un foyer Merrimack installé sur un mur extérieur à l'extrémité d'une longue maison.

Pour les installations de foyer encastrable, les cheminées surdimensionnées donneront des résultats moins efficaces que les cheminées de taille appropriée, et le rendement des cheminées intérieures est généralement meilleur que celui des cheminées qui se trouvent à l'extérieur de la maison.

Dans une même installation, différents résultats peuvent être obtenus si vous passez d'un bois sec de bonne combustion à un bois partiellement pourri ou mal séché.

Pour compenser ces facteurs en climats froids, il peut s'avérer nécessaire de faire fonctionner le foyer Merrimack pendant de plus longues périodes de temps que celles mentionnées précédemment avant de fermer le registre, ou de laisser fréquemment la commande d'air réglée à un niveau de température plus élevée.

Vider les cendres et les déposer dans un endroit sécuritaire

Vérifier le niveau de cendres avant de recharger le foyer et le vider, si nécessaire. Arrêter le ventilateur avant de retirer les cendres et de les mettre dans un récipient prévu à cet effet.

Vider périodiquement les cendres, tous les uns à trois jours en principe. La fréquence varie en fonction de l'utilisation du grand format d'insert Merrimack: Vous brûlerez plus de bois avec des réglages élevés, donc les cendres s'accumulent plus rapidement.

L'élimination des cendres - Les cendres doivent être retirées fréquemment et déposées à l'extérieur dans un récipient métallique pourvu d'un couvercle étanche. Le récipient à cendres fermé doit se trouver sur un sol non combustible ou sur la terre, à l'écart de toutes matières combustibles, en attendant de s'en débarrasser. Si les cendres sont enterrées ou répandues sur le sol, elles doivent demeurer dans le récipient fermé jusqu'à ce qu'elles soient complètement refroidies. La cendre de bois peut être utilisée comme engrais de jardin.

ATTENTION : Ne jamais utiliser un aspirateur de maison ou commercial pour retirer les cendres du foyer; retirer et jeter toujours les cendres en respectant les normes.

Entretien

Veiller à l'aspect extérieur et au bon fonctionnement de votre grand format de foyer encastrable Merrimack

Entretien de la surface de la fonte de la surface de la fonte

Le passage occasionnel d'un chiffon sec sur la fonte peinte permettra de garder votre Merrimack comme neuf.

Si la peinture doit être retouchée, laisser d'abord la surface se refroidir complètement. Masquer le panneau vitré, les pièces du contour et les endroits émaillés. Passer une brosse métallique sur les zones à peindre. Effectuer les retouches avec de la peinture résistant aux températures élevées disponible chez le distributeur de votre région. Appliquer une légère couche de peinture. Deux couches fines valent mieux qu'une seule couche épaisse.

Entretien de la surface émaillée en porcelaine

Le cas échéant, utiliser une brosse douce. Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides sur votre Merrimack. Les empreintes peuvent être effacées avec un chiffon doux et sec. Si des traces sont plus résistantes, il faut laisser le Merrimack refroidir complètement, puis les frotter avec un chiffon humide et doux. Laisser sécher complètement avant d'allumer un feu afin d'éviter les traces.

Ne jamais utiliser de produits abrasifs ni de produits nettoyants chimiques sur l'émail vitrifié. L'émail peut se rayer et faire apparaître la fonte, qui risque alors de rouiller ou de se décolorer. Si vous devez retirer des éclats ou des tâches sur de la porcelaine, il faut vous assurer que le feu est bien éteint et que le Merrimack est complètement froid avant le nettoyage. Utiliser un produit ménager pour cuisine destiné au nettoyage des surfaces émaillées. Appliquer une petite quantité à l'aide d'un chiffon doux et frotter pour faire partir toutes les traces.

Nettoyage de la vitre

La vitre du foyer Merrimack demande un minimum d'entretien. La plupart des dépôts de carbone accumulés, brûlent lorsque la combustion est vive.

La cendre résiduelle qui s'accumule sur la vitre doit être enlevée périodiquement pour éviter que la vitre ne soit endommagée de façon permanente. Pour nettoyer la vitre, effectuer les consignes suivantes:

- Il faut vous assurer que la vitre est bien froide.
- Le nettoyage à l'eau est la plupart du temps suffisant. Utiliser un produit pour les vitres, uniquement si les dépôts sont trop importants (si les dépôts importants se reproduisent souvent, vérifier votre façon de faire fonctionner le foyer). Ne pas utilisez de produits nettoyants abrasifs.
- Bien rincer la vitre.
- Sécher complètement la vitre.

Réglage régulier du verrou de la porte.

La porte avant du Merrimack de grand format doit être correctement fermée pour éviter une ouverture involontaire et pour éviter un passage d'air dans la chambre de combustion. La poignée de la porte doit être en position verticale quand la porte est fermée.

Avec le temps, le joint entourant les portes se comprime et le loquet doit être ajusté. Pour régler la poignée, effectuer les consignes suivantes:

1. Desserrer l'écrou de blocage avec une clé 9/16''. (Fig. 13)
2. Desserrer la vis de réglage avec une clé Allen 1/8''.
3. Tourner le cliquet de 180 degrés. Replacer et resserrer l'écrou de blocage. Serrer la vis de réglage avec la clé.
4. Un ajustement supplémentaire peut être effectué en enlevant la rondelle. Une combinaison du retrait de la rondelle et/ou de la rotation du cliquet peut également être nécessaire.

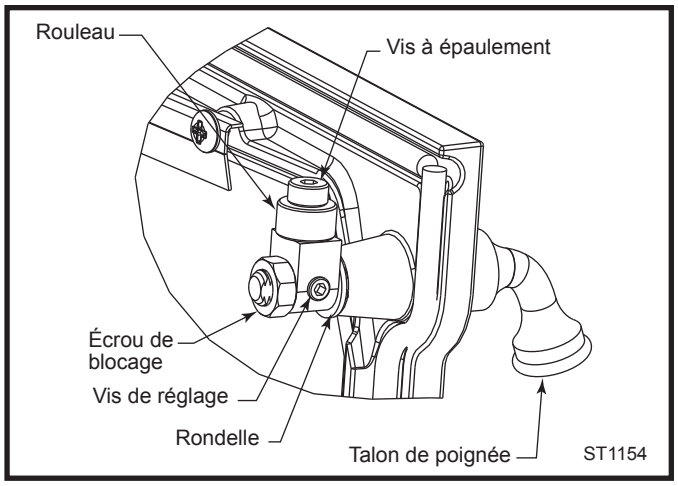


Fig. 13 Ajuster l'étanchéité de la porte en tournant le cliquet et/ou en retirant la rondelle.

Vérifier l'étanchéité de la porte. Fermer la porte en coinçant un billet de cinq dollars et essayer de le retirer. Si le billet peut être retiré facilement, le joint n'est pas assez serré à cet endroit. Effectuer plusieurs petits réglages jusqu'à ce que la mise au point finale soit appropriée.

Si le réglage du verrou ne permet pas de fermer correctement la porte dans une zone en particulier, vous pouvez essayer d'ajuster le joint de cette zone. Mettre plus de ciment ou un joint de plus petit diamètre dans la gorge derrière le joint principal pour que le joint principal soit

soulevé et entre en contact avec le cadre de la porte. Si cette procédure ne règle pas le problème, remplacer le joint. Les instructions pour son remplacement se trouvent un peu plus loin dans ce manuel.

NOTES IMPORTANTES

- Ne pas utiliser le grand format d'insert Merrimack si la vitre est endommagée ou cassée.
- Ne pas frapper la vitre avec des objets et ne pas claquer la porte.
- Remplacer la vitre avec seulement une vitre en céramique pour hautes températures de Vermont Castings Group disponible chez votre vendeur autorisé Vermont Castings.

⚠ AVERTISSEMENT

Un panneau vitré chaud peut causer des brûlures. Laissez refroidir le panneau vitr**é** avant d'y toucher. **Ne laisser jamais** les enfants toucher le panneau vitr**é**.

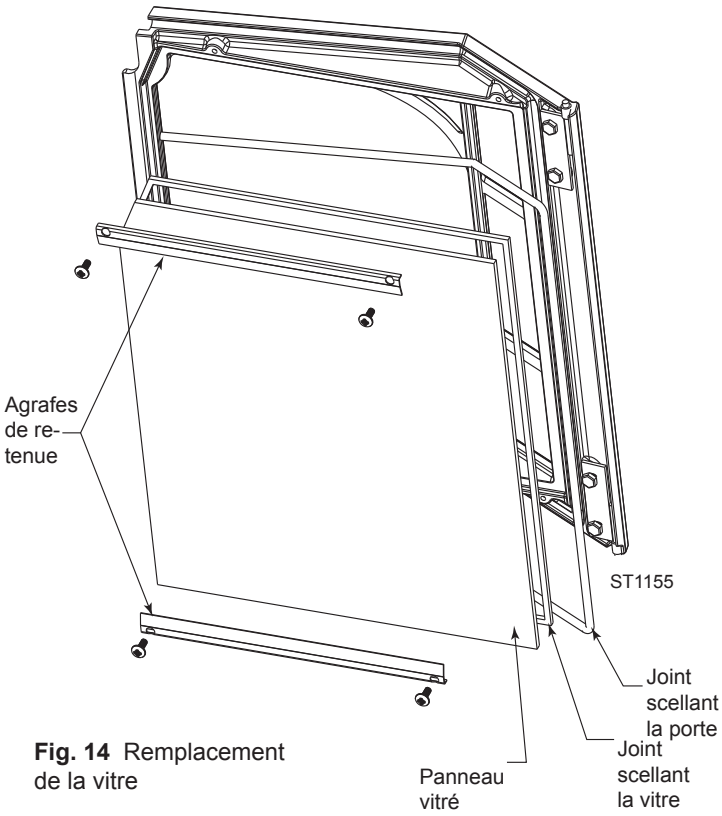


Fig. 14 Remplacement de la vitre

Retrait et remplacement de la vitre

Suivre cette procédure afin de remplacer la vitre.

- Ouvrir la porte et desserrer les quatre vis retenant les agrafes de retenue qui maintiennent la vitre à la porte. Tourner les agrafes afin quelles ne vous nuisent pas lors du retrait de la vitre. Incliner et soulever la vitre en vous éloignant de la porte. (Fig. 14) Il faut porter des gants et être prudent si vous devez manipuler de la vitre brisée.
- Examiner le joint qui scelle la vitre à la porte. Le remplacer si nécessaire avec un autre joint que vous vous procurerez chez votre vendeur autorisé Vermont Castings. Les instructions de remplacement sont données ci-dessous.
- Vérifier la gorge au bas de l'encadrement de la porte et retirer tous les débris pouvant s'y retrouver.
- Replacer avec précaution la nouvelle vitre dans l'encadrement de la porte.
- Fixer les agrafes sans trop serrer. Vérifier l'installation et l'étanchéité de la vitre contre le joint. Fermer la porte avec précaution afin de vous assurez que les agrafes ont été positionnées correctement. Il est possible que vous endommagiez la porte si vous forcez la fermeture de la porte alors que les agrafes ont été mal positionnées.

Comment remplacer les joints

Les joints de votre insert Merrimack de grand format sont en fibre de verre et sont en forme de spirale ce qui offre une étanchéité parfaite entre certaines pièces. Avec le temps, les joints, particulièrement ceux des pièces mobiles, peuvent devenir cassants et comprimés et ils peuvent commencer à perdre de leur efficacité. Ils doivent être changés régulièrement.

Tous les joints utilisés sont faits de fibre de verre. Les trois tailles des joints remplaçables sont indiquées ci-dessous, ainsi que leur utilisation.

Joints en fibre de verre remplaçables du grand format d'insert Merrimack

Dimension du joint	Pièces que le joint scelle
3/8'' (1203589)	Entre la porte et l'avant – 4,5'
3/8'' (30002422)	Pièces de la chambre de
.....	combustion
3/16'' (1203556)	Entre la porte et la vitre– 4,6'

Si vous devez remplacer un joint, il faut attendre que le feu soit éteint et que le foyer ait refroidi. Suivre la procédure standard de sécurité relative au travail avec des matériaux poussiéreux : porter des lunettes de sécurité et un masque anti-poussière. La procédure de remplacement des joints est identique, peu importe l'emplacement du joint. Elle se compose de quatre étapes simples :

1. Retirer le joint en fibre de verre existant en saisissant une extrémité et en tirant fermement.
2. Nettoyer le ciment ou les morceaux de joint dans la gorge à l'aide d'une brosse métallique ou de la pointe d'un tournevis.
3. Appliquer un mince coulis de ciment pour poêles dans la rainure propre. Un cordon de 1/8'' – 3/16'' est suffisant.
4. Appliquer un mince courdon de colle à bois pour la zone d'étanchéité de verre vient d'être nettoyé. Un cordon de 1/8'' – 3/16'' est suffisant.
4. Installer un nouveau joint dans la rainure. Attendre de placer la totalité du joint sauf une petite section à la fin avant de couper et terminer l'ajustement.

Remplacement du joint de la porte de l'insert

- Retirer la porte en la soulevant de ses gonds.
- Déposer face contre terre sur une surface recouverte d'une protection rembourrée.
- Retirer la vitre. Suivre les instructions de retrait et du remplacement de la vitre débutant en page 14.
- Remplacer le joint. Suivre les étapes 1 è 4 ci-dessus.
- Replacer la vitre.
- Replacer la porte.

Le système de cheminée

Une cheminée propre, c'est un fonctionnement fiable et efficace assuré.

Même si le système de combustion non-catalytique dans l'insert du grand Merrimack réduit fortement la formation de créosote, la vérification et le nettoyage réguliers de la cheminée et du connecteur de cheminée restent indispensables.

Apprendre à identifier - et éviter- la créosote

Votre Merrimack est conçu pour réduire de façon importante l'accumulation de créosote. Cependant, une inspection et un entretien périodiques de la cheminée doivent être effectués. À des fins de sécurité, de bon rendement et de protection de la cheminée et du connecteur de cheminée, inspecter régulièrement votre cheminée et le connecteur de cheminée. Si nécessaire, nettoyer le système. Ne pas entretenir la cheminée et le connecteur de cheminée, augmente les risques d'incendie de cheminée.

Créosote - Formation et nécessité d'un retrait. Lorsque le bois brûle lentement, il produit du goudron, des vapeurs organiques et de l'humidité qui forment de la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de cheminée relativement froid d'une combustion lente. En conséquence, le résidu de créosote s'accumule sur le conduit de fumée. Lorsqu'elle s'enflamme, cette créosote produit une flamme extrêmement chaude. La cheminée et le raccord de cheminée doivent être inspectés au moins une fois tous les deux mois pendant la saison de chauffage afin de déterminer si une accumulation de créosote s'est produite. Si une créosote s'est accumulée celle-ci doit être enlevée pour réduire le risque de feu de cheminée.

En cas de feu de cheminée, il faut agir rapidement :

- Fermer le levier de contrôle d'entrée d'air primaire (complètement à droite).
- Faire sortir tout le monde de la maison.
- Appeler les pompiers de chez votre voisin.

Il faut inspecter le système toutes les deux semaines pendant la saison de chauffage et faire un entretien régulier. Pour inspecter la cheminée, le grand format d'insert Merrimack doit être complètement froid. Ensuite, à l'aide d'une lampe puissante, regarder par la buse (collier de cheminée) dans le conduit de cheminée. S'il est impossible d'inspecter le conduit de cette façon, l'insert doit être retiré pour permettre un meilleur accès. Si l'insert doit être retiré pour inspecter ou nettoyer la cheminée, voici comment procéder :

- Laisser le grand format d'insert Merrimack refroidir.
- Débrancher le fil électrique du ventilateur.
- Retirer la porte frontale et les chenets afin de réduire le poids de l'insert.
- Dégager les deux vis de nivellement jusqu'à ce qu'elles ne soutiennent plus aucun poids.
- Retirer le tube d'entrée d'air frontal et le déflecteur en fibres.
- Défaire la connexion de la conduite de ventilation ou du connecteur de ventilation de la buse (collier de cheminée) du dessus de l'insert.
- Glisser l'insert vers l'avant jusqu'à ce que l'ouverture du foyer soit accessible.
- Vérifier le conduit.

Vous pouvez maintenant vérifier la tablette à fumée et la cheminée. Avant de replacer le grand format d'insert Merrimack, il faut rechercher des signes de détérioration et nettoyer à fond avec une brosse de ramonage.

Nettoyer la cheminée à l'aide d'une brosse spéciale de même diamètre et de même forme que le doublage de la cheminée. Des tiges en fibres de verre souples sont utilisées pour passer la brosse dans le doublage de la cheminée, ce qui fait tomber les dépôts au bas de la cheminée où ils pourront être enlevés par la porte de ramonage.

Le connecteur de cheminée doit être nettoyé en débranchant les différentes parties, en les sortant et en retirant les dépôts avec une brosse métallique dure.

Raccorder les parties du carneau après le nettoyage et fixer les parties individuelles avec les vis à métaux.

Si vous ne pouvez pas effectuer la vérification vous-même, contacter votre distributeur agréé Vermont Castings ou demander à un ramoneur professionnel de faire l'inspection et le nettoyage de la cheminée.

Refaire cette procédure en sens inverse pour réinstaller l'insert.

Programmation de l'entretien

Foyer :

Tous les jours :

- Les cendres doivent être vidées avant qu'elles n'atteignent le dessus des briques frontales. Vérifier à chaque rechargement de bois ou au moins une fois par jour.
- Veiller à ce qu'il n'y ait aucune matière combustible près du foyer.

Nettoyage annuel au printemps :

- Retirer les cendres de la chambre de combustion et les remplacer par un produit absorbant l'humidité (comme de la litière pour chats) pour que l'intérieur du foyer reste sec.
- Effectuer des retouches sur la peinture noire.

Connexion flexible :

Tous les deux mois :

- Inspecter la cheminée et le connecteur flexible. Si nécessaire, nettoyer le système.

NETTOYAGE ANNUEL AU PRINTEMPS :

- Démonter le connecteur de cheminée et le porter à l'extérieur afin de l'inspecter et de le nettoyer. Remplacer les parties du connecteur en mauvais état.
- Rechercher des signes de détérioration de la cheminée. Les réparations d'une cheminée maçonnée doivent être effectuées par un maçon professionnel. Remplacer les portions endommagées d'une cheminée préfabriquée. Votre distributeur Vermont Castings local ou un ramoneur peut vous aider à déterminer si le remplacement est nécessaire.
- Nettoyer entièrement la cheminée.

Pour obtenir des pièces ou de l'information à propos de votre foyer, contacter votre distributeur autorisé Vermont Castings. Pour obtenir le nom du distributeur se trouvant le plus près de vous, contacter :

Vermont Castings Group
149 Cleveland Drive
Paris, Kentucky
40361
800-668-5323

Dans l'éventualité où une défaillance d'une composante se produit, il est très important de remplacer cette composante par un équipement équivalent à la pièce d'origine Vermont Castings.

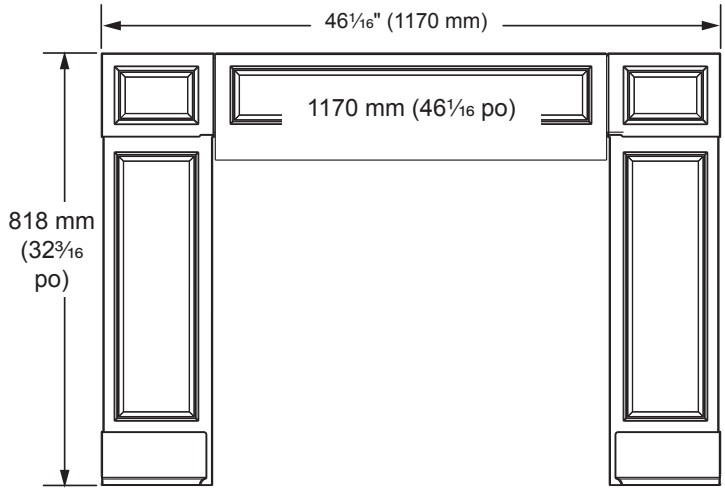
Accessoires optionnels

Manteau Northfield en fonte

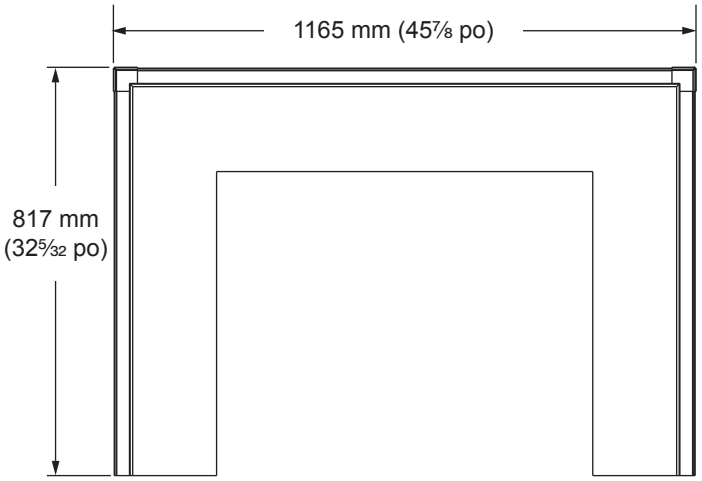
Modèle	**Couleur**
NORCSCB	Noir classique
NORCSEB	Ébène

Manteau Exeter en acier

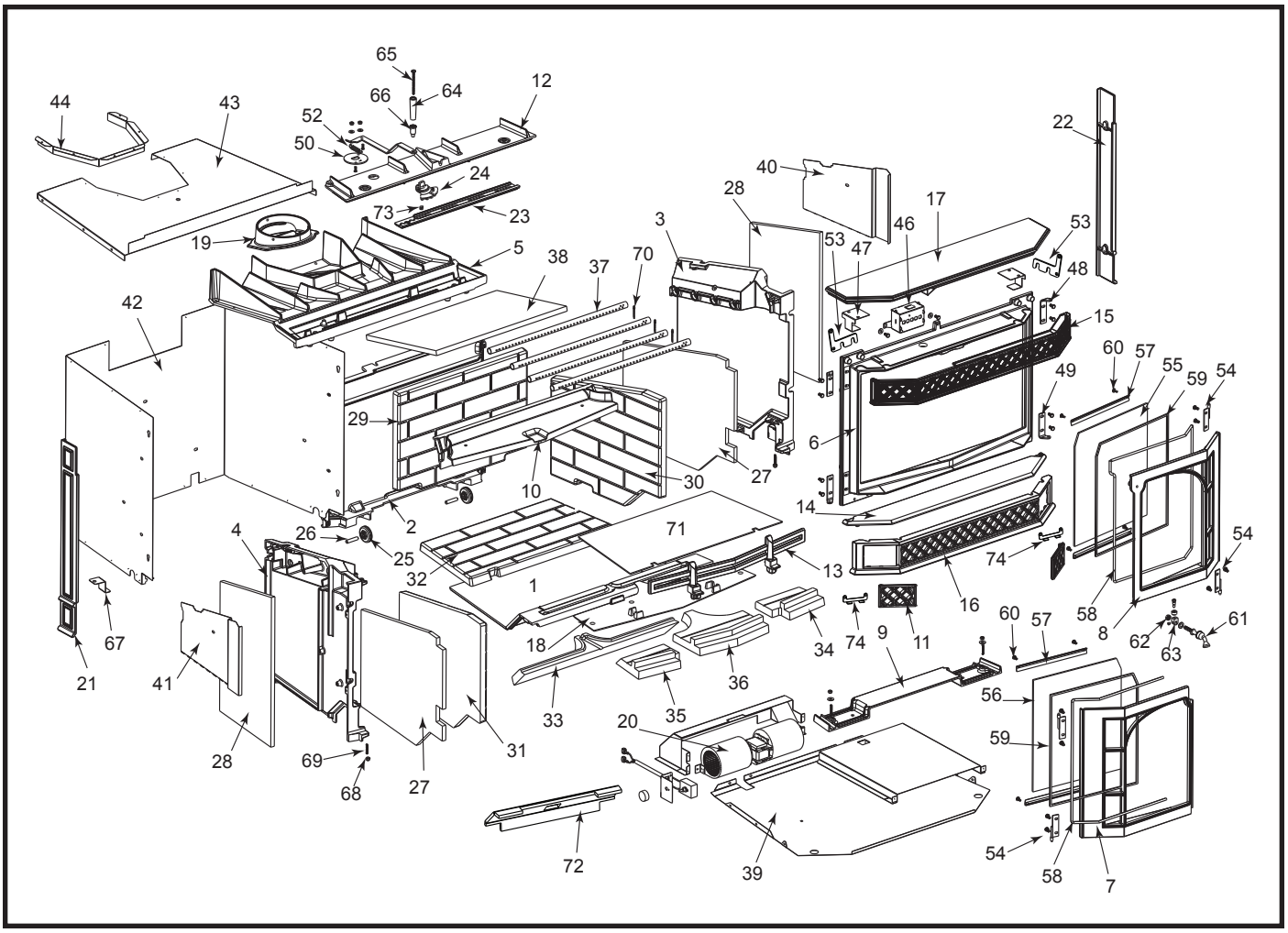
Modèle	**Couleur**
EXSSCB	Noir classique



Contour Northfield en fonte



Contour Exeter en acier



Vermont Castings Group se réserve le droit de modifier la conception, les matéraux, les caractéristiqus et les prix, anisi que d'interrompre la production de certains produits et couleurs à tout moment et sans préavis.

Le grand format de foyer encastrable Merrimack

Réf.	Description	Numéro de pièce
1.	Partie inférieure	30004620
2.	Partie arrière	30004621
3.	Partie droit	30004622
4.	Partie gauche	30004623
5.	Partie supérieure	30004624
6.	Façade	30004625
7.	Porte gauche	Voir tableau page 19
8.	Porte droite	Voir tableau page 19
9.	Plaque inférieure	30004628
10.	Collecteur d'air	30004629
11.	Porte d'accès	Voir tableau page 19
12.	Plaque de recouvrement supérieure	30004631
13.	Chenet	30004635
14.	Porte cendres	Voir tableau page 19

Réf.	Description	Numéro de pièce
15.	Treillis frontal supérieur	Voir tableau page 19
16.	Treillis frontal inférieur	Voir tableau page 19
17.	Manteau	Voir tableau page 19
18.	Plaque de recouvrement d'air	30004640
19.	Collier de cheminée	30004317
20.	Ensemble de ventilateur	30004669
20a.	Remplacement de la soufflante seulement	30004412
20b.	Ensemble de filage snapstat	30004406
20c.	Ensemble de filage et rhéostat	30004407
20d.	Fil électrique	1601482
20e.	Snapstat	30005236
20f.	Poignée D	1604419
21.	Panneau de côté gauche	Voir tableau page 19
22.	Panneau de côté droit	Voir tableau page 19

Le grand format de foyer encastrable Merrimack (suite)

Réf.	Description	Numéro de pièce
23.	Plaque d'entrée d'air	30004315
24.	Pignon	30004320
25.	Roue	30004319
26.	Arbre de roue	30004318
27.	Isolation intérieure, côté	30004649
28.	Isolation extérieure, côté	30004648
29.	Brique, arrière	30004641
30.	Brique, côté droit	30004645
31.	Brique, côté gauche	30004646
32.	Brique, inférieure, partie basse	30004642
33.	Brique inférieure inclinée	30004643
34.	Brique inférieure, partie supérieure droite	30004644
35.	Brique inférieure, partie supérieure gauche	30004955
36.	Brique inférieure, partie central	30004956
37.	Tube A, air secondaire	30004377
38.	Déflecteur	30004647
39.	Ensemble inférieur	30004662
40.	Écran protecteur côté droit, air secondaire	30004396
41.	Écran protecteur côté gauche, air secondaire	30004404
42.	Écran protecteur extérieur	30004665
43.	Écran protecteur supérieur	30004660
44.	Bride de contout du collier de cheminée	30004675
45.	Couvercle de fil électrique	30004379
46.	Ensemble de contrôle d'entrée d'air automatique	30004999
47.	Support de manteau	30004679
48.	Penture avant, supérieure droite/ inférieure gauche	30004945
49.	Penture avant, supérieure gauche/ inférieure droite	30004950
50.	Disque	30005050
51.	Levier d'accélérateur	30005051
52.	Ressort	30005052
53.	Support supérieur de treillis	30004676
54.	Support de penture de porte	30004947
55.	Vitre, côté droit (recouvert IR)	30004654
56.	Vitre, côté gauche (recouvert IR)	30004655
57.	Agrafe de fenêtre	30004957

Réf.	Description	Numéro de pièce
58.	Joint de fibre de verre 3/8" bas 6	1203589
59.	Joint de fibre de verre 3/16" 4 noir	1203556
60.	Vis 10-24 x 1/2-Z, tête Philips	1200998
61.	Poignée frontale en aier/ Arbre-BNI-VER	30002717
62.	Écrou de blocage 3/8-16 TOPLK-Z	1203290
63.	Ensemble de cliquet à rouleau	30005157
64.	Poignée de registre/Érable noir	1600664
65.	Vis à tête cylindrique SL 1/4-20x3-Z	1201310
66.	Poignée de levage de l'insert - NI	1600650
67.	Support de poignée Fallaway	30005048
68.	Écrou Acorn 1/4-20-Z	1203118
69.	Vis à tête creuse en acier inox 1/4-20x1 1/4 Cup Pt-SS	1200414
70.	Goupille fendue 1/8"x1¼" L-SS	30004405
71.	Isolation inférieure	30004650
72.	Isolation, BHS	30004402
73.	Ressort à friction	1201846
74.	Support de porte d'accès	30004949
75.	Bague (support de penture de porte inférieure)	30005225

Pièces émaillées du blindag - Grand format d'insert Merrimack		
Numéro de pièce	**Noir classique**	**Ébène**
Porte gauche	30004626	30005193
Porte droite	30004627	30005194
Porte d'accès	30004630	30005195
Porte cendres	30004636	30005196
Treillis frontal supérieur	30004637	30005197
Treillis frontal inférieur	30004638	30005198
Manteau	30004639	30005199
Panneau de côté gauche	30004634	30005200
Panneau de côté droit	30004673	30005201

Garantie À VIE LIMITÉE

Pour le foyer encastrable de grand format Merrimack, non catalytique Vermont Castings

Garantie à vie limitée

Vermont Castings Group garantit que toutes les briques réfractaires et matériaux utilisés dans ce produit seront couverts contre toute détérioration ne résultant pas de dommage physique ou de surcharge de ce foyer et ce pour la durée de vie de ce produit. Cette couverture inclus les composantes du système ''EverBurn'' : ''semelle, fontaine et panneau de combustion arrière''. Cette couverture est fournie à l'acheteur initial.

Garantie limitée de 3 ans

Toutes les pièces en fonte seront couvertes pour une durée de trois ans contre les bris, craquements ou perforation causée par les flammes.

Garantie limitée de 1 an

Les pièces suivantes du foyer sont garanties contre tout défaut de matériel et de main-d'oeuvre pour une période d'un an à compter de la date à laquelle vous l'avez reçu : les poignées, les panneaux de vitre des portes, le ciment et les joints et le fini en porcelaine. Si l'une des pièces précitées est jugée défectueuse, celle-ci sera réparée ou remplacée, sans frais, dès le retour de la pièce, port payé, à un distributeur agréé de Vermont Castings.

Toute pièce qui fait l'objet d'une réparation ou d'un remplacement durant la période de la garantie limitée sera garantie en vertu des termes de la garantie limitée pour une période ne devant pas dépasser la période restante de la garantie limitée d'origine ou six (6) mois, selon la plus longue de ces deux périodes.

Exclusions et limitations

1. La présente garantie est non-transférable.
2. La présente garantie ne couvre pas l'usage inapproprié de ce foyer. L'usage inapproprié comprend l'emballement qui découle de l'utilisation du foyer d'une manière telle que l'une ou plusieurs des plaques deviennent rouges. L'emballement peut être identifié à un moment ultérieur par les plaques gauchies et les surfaces ou les pigments de peinture ont brûlé. L'emballement dans les foyers émaillés peut être identifié par des bulles, des fissures, un écaillage et une décoloration de la finition en émail vitrifié. Vermont Castings Group n'offre aucune garantie contre l'écaillage des surfaces en émail. Inspecter votre foyer avant de l'accepter afin de déceler tout dommage de l'émail.
3. La présente garantie ne couvre pas tout usage inapproprié du foyer, tel que décrit dans le guide du propriétaire, ni ne couvre tout foyer qui a fait l'objet d'une modification, à moins que celle-ci n'ait été autorisée par écrit par un représentant de Vermont Castings Group. La présente garantie ne couvre pas le dommage subi par le foyer en raison de l'utilisation de bois saturé de sel, de bois traité aux produits chimiques, ou de tout combustible non recommandé dans le guide du propriétaire.
4. La présente garantie ne couvre pas un foyer qui a été réparé par une personne autre qu'un distributeur agréé de Vermont Castings Group.
5. La présente garantie ne couvre pas tout dommage subi par l'unité lors du transport; toutefois un tel dommage peut faire l'objet d'une réclamation contre le transporteur. Communiquer avec le distributeur agréé Vermont Castings à qui vous avez acheté votre foyer, ou avec Vermont Castings Group si l'achat a été effectué directement. (Ne pas utiliser ce foyer, puisque cela risquerait d'annuler votre capacité de faire traiter la réclamation par le transporteur).
6. Les réclamations ne sont pas valides lorsque l'installation n'est pas conforme aux règlements du bâtiment et de sécurité-incendie ou, en leur absence, aux recommandations énoncées dans notre guide du propriétaire.
7. L'environnement de l'air salin dans les régions côtières, ou dans un environnement à humidité élevée, peut être corrosif à la finition en émail vitrifié. Ces conditions peuvent provoquer la corrosion de la fonte au-dessous de la finition en émail vitrifié, ce qui donnera lieu à l'écaillement de la finition en émail vitrifié. La présente garantie ne couvre pas les dommages découlant d'un environnement d'air salin ou à humidité élevée.
8. Vermont Castings Group ne peut être tenue responsable d'améliorer ou de moderniser quelque unité que ce soit une fois que celle-ci est fabriquée.

VERMONT CASTINGS GROUP NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE, EN AUCUNE CIRCONSTANCES, DES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À L'UTILISATION, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE ORALE OU ÉCRITE.

Dans certains États, l'exclusion et les limitations afférentes aux dommages accessoires et indirects ou les limitations sur la durée d'une garantie implicite ne sont pas permises et, ainsi, il se peut que les limitations précitées ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous donne des droits spécifiques, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'État en État.

Comment obtenir du service

Si un défaut est remarqué pendant la période de la garantie, le client devrait communiquer avec un distributeur agréé Vermont Castings ou avec Vermont Castings Group si l'achat a été effectué directement, et avoir en main les renseignements suivants :

1. Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'acheteur.
2. La date de l'achat.
3. Le numéro de série figurant sur l'étiquette à l'arrière.
4. La nature du défaut ou du dommage.
5. Toute information ou circonstance pertinente, p. ex., l'installation, le mode de fonctionnement au moment où le défaut a été remarqué.

Un processus de réclamation au titre de la garantie sera alors entamé. Vermont Castings Group se réserve le droit de retenir l'approbation finale d'une réclamation au titre de la garantie jusqu'à ce qu'une inspection visuelle du défaut soit effectuée par des représentants autorisés.

Vermont Castings Group
149 Cleveland Drive • Paris, Kentucky 40361
www.vermontcastingsgroup.com